



## **RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOL LA INADMISSIÓ I EL DESISTIMENT DE LES SOL·LICITUDS DE SUBVENCIÓ CORRESPONENTS A LA 2a CONVOCATÒRIA DE L'ANY 2017 PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS DE PROMOCIÓ EXTERIOR DE LA LITERATURA CATALANA I ARANESA**

---

Ref. 02/ L0124 U10 N-2C 2017\_PROMO\_INADMISSIÓ\_DESISTIMENT

### **Antecedents**

1. Per resolució del director de l'Institut Ramon Llull, de data 12 de juny de 2017 (DOGC núm. 7394 de 20 de juny de 2017) s'obre la segona convocatòria en règim de concurrència competitiva, per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa de l'any 2017.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 9 de novembre de 2017 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

### **Fonaments de dret**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. L'article 21 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, estableix que en els casos de renúncia del dret, caducitat del procediment o desistiment de la sol·licitud, així com la desaparició sobrevinguda de l'objecte del procediment, la resolució consisteix en la declaració de la circumstància que concorri en cada cas, amb indicació dels fets produïts i les normes aplicables.
5. L'article 94.1 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, determina que tot interessat pot desistir de la seva sol·licitud o, quan això no estigui prohibit per l'ordenament jurídic, renunciar als seus drets.
6. L'article 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, determina que l'Administració ha d'acceptar per complet el desistiment o la renúncia, i ha de declarar conclús el procediment llevat que, havent-s'hi personat tercers interessats, aquests n'instin la continuació en el termini de deu dies des que van ser notificats del desistiment o renúncia.



7. La base 12 que regeix la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa durant l'any 2017 regula la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds.

D'acord amb l'informe de la comissió de valoració i amb la base 12.3 de les bases que regeixen la convocatòria, la qual estableix que correspon a l'òrgan instructor resoldre sobre la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds presentades,

#### **Resolc,**

1. Inadmetre les sol·licituds de subvenció que es detallen en Annex I.
2. Acceptar el desistiment de les sol·licituds de subvencions que es detallen a l'Annex II i declarar conclús el procediment.

#### **Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i amb l'article 19 dels estatuts de l'Institut Ramon Llull, es pot interposar recurs d'alçada davant del director de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en que tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

Barcelona, 23 de novembre de 2017

L'instructor

Josep Marcé i Calderer

Gerent de l'Institut Ramon Llull



## **ANNEX I**

### **L0124 U10 N-PRO 839/17- 2**

Sol·licitant: Harper Collins Holland.

Dates: gener de 2018

Activitat: presentació i promoció de la traducció al neerlandés de l'obra *Germà de gel*, d'Alicia Kopf.

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Harper Collins Holland per tal de dur a terme la presentació i promoció de la traducció al neerlandés de l'obra *Germà de gel*, d'Alicia Kopf atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen aquesta convocatòria. La base 1.1 a) estableix que són objecte d'aquesta convocatòria la realització d'actes de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que es realitzin durant l'any de la convocatòria.

L'activitat per a la qual se sol·licita la subvenció es durà a terme durant el mes de gener de 2018. Per aquest motiu la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

### **L0124 U10 N-PRO 850/17- 2**

Sol·licitant: MB Agència Literària.

Dates: 2 de setembre de 2016

Activitat: traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Germà de gel*, d'Alicia Kopf

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per MB Agència Literària per tal de dur a terme la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Germà de gel*, d'Alicia Kopf, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen aquesta convocatòria. La base 1.1a) estableix que són objecte d'aquesta convocatòria la realització d'actes de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que es realitzin durant l'any de la convocatòria.

L'activitat per a la qual se sol·licita la subvenció es va dur a terme el mes de gener de 2016. Per aquest motiu la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

### **L0124 U10 N-PRO 857/17- 2**

Sol·licitant: MB Agència Literària.

Dates: del 2 de febrer al 30 de setembre de 2016

Activitat: traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Allò que va passar a Cardós*, de Ramon Solsona

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per MB Agència Literària per tal de dur a terme la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Allò que va passar a Cardós*, de Ramon Solsona, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen aquesta convocatòria. La base 1.1a) estableix que són objecte d'aquesta convocatòria la realització d'actes de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que es realitzin durant l'any de la convocatòria.

L'activitat per a la qual se sol·licita la subvenció es va dur a terme el mes de gener de 2016. Per aquest motiu la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.



**L0124 U10 N-PRO 866/17- 2**

Sol·licitant: Book Centre Rudomino, LTD.

Dates: del 20 de juny al 31 de desembre de 2017

Activitat: traducció al rus de la obra *Josafat*, de Prudenci Bertrana

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per Book Centre Rudomino, LTD per a la traducció al rus de la obra *Josafat*, de Prudenci Bertrana, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen aquesta convocatòria. La base 1.1 a) estableix que són objecte d'aquesta convocatòria la realització d'actes de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que es realitzin durant l'any de la convocatòria.

La traducció d'una obra literària no és objecte d'aquesta convocatòria. Per aquest motiu la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.



## **ANNEX II**

### **L0124 U10 N-PRO 778/17- 2**

Sol·licitant: Pagès Editors, SL.

Dates: del 22 al 30 de novembre de 2017

Activitat: presentació de la traducció al castellà de l'obra *La sergent Anna Grimm*, de Montse Sanjuan a Mèxic

En data 3 d'agost de 2017, Pagès Editors, SL. presenta una sol·licitud de subvenció per a dur a terme la presentació de la traducció al castellà de l'obra *La sergent Anna Grimm*, de Montse Sanjuan a Mèxic.

En data 8 d'agost de 2017, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud. La comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

### **L0124 U10 N-PRO 779/17- 2**

Sol·licitant: Pagès Editors, SL.

Dates: del 22 al 30 de novembre de 2017

Activitat: presentació de la traducció al castellà de l'obra *La sergent Anna Grimm*, de Montse Sanjuan a Mèxic

En data 7 d'agost de 2017, Pagès Editors, SL. presenta una sol·licitud de subvenció per a dur a terme la presentació de la traducció al castellà de l'obra *La sergent Anna Grimm*, de Montse Sanjuan a Mèxic.

En data 8 d'agost de 2017, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud. La comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.